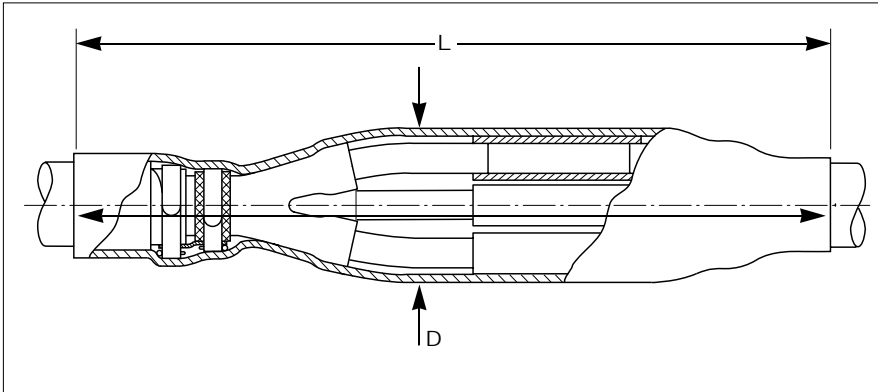


# Übergangsmuffen zur Verbindung von papierisolierten mit kunststoffisolierten Drei- oder Vierleiterkabeln 1 kV VMPK/SMOE



L, D: Siehe Seite 45

## Kabel

Die hier beschriebenen Muffen dienen zum Einsatz als Übergangsmuffen an papier- und kunststoffisolierten 1 kV Kabeln wie z. B. N(A)KBA, N(A)KLEY auf N(A)YY, N(A)2XY, N(A)YCWY.

Die Muffen eignen sich sowohl für drei- wie auch für vieradrige papierisolierte Kabel mit Blei- bzw. Aluminiummantel.

## Übergangsmuffe

### Aufbau:

Das papierisolierte Kabel wird mittels Aufteilkappe und Schläuchen abgedichtet. Die einzelnen Verbinder sind mit jeweils einer heißschmelzkleberbeschichteten Innenmuffe isoliert. Den äußeren Schutz und die Abdichtung übernimmt eine dickwandige Außenmuffe. Der Potentialausgleich zwischen Bleimantel und Stahlbandbewehrung kann mittels einer lötfreien Erdungsgarnitur ausgeführt werden.

### Lieferumfang:

Übergangsmuffe einschließlich Kleinmaterial und Montageanleitung, jedoch ohne Verbinder. Wahlweise ist eine Lieferung mit oder ohne lötfreier Erdungsgarnitur möglich.

### Montage:

Die Kabelvorbereitung erfolgt in gewohnter Weise; Verarbeitung der Übergangsmuffe mit handelsüblichem Propangasbrenner. Spezialwerkzeuge sind nicht notwendig.

### Prüfungen:

Die 1 kV Übergangsmuffen VMPK/SMOE entsprechen der Raychem Spezifikation PPS 3013 und erfüllen somit die Anforderungen aller wesentlichen nationalen und internationalen Vorschriften, wie z. B. VDE, BS, IEC.

## Auswahltabelle – Bestellangaben – Abmessungen für den Einsatz von Pressverbindern

| Nennspannung<br>$U_0/U$ | Leiterquerschnitt<br>(mm <sup>2</sup> ) | Abmessungen |         | Bestell-<br>bezeichnung | Montage-<br>anleitung |
|-------------------------|---|-------------|---------|-------------------------|-----------------------|
|                         |   | L<br>mm     | D<br>mm |                         |                       |
| 0,6/1 kV                | 10– 16                                  | 500         | 40      | VMPK 4 x 10– 16-1 kV    | EPP 0168 DE           |
|                         | 25– 70                                  | 800         | 54      | VMPK 4 x 25– 70-1 kV    |                       |
|                         | 95–150                                  | 1000        | 67      | VMPK 4 x 95–150-1 kV    |                       |
|                         | 185–300                                 | 1200        | 90      | VMPK 4 x 185–300-1 kV   |                       |

Die Querschnittszuordnung gilt für Einsatz von Pressverbindern mit Trennsteg.

## Auswahltabelle – Bestellangaben – Abmessungen für den Einsatz von Schraubverbindern

| Nennspannung<br>$U_0/U$ | Leiterquerschnitt                          |                    | Verbinderabmessungen |                          | Bestell-<br>bezeichnung | Montage-<br>anleitung |
|-------------------------|--|--------------------|----------------------|--------------------------|-------------------------|-----------------------|
|                         | Kunststoff-<br>kabel<br>(mm <sup>2</sup> ) | Massekabel<br>(mm) | Länge<br>(mm)        | Durch-<br>messer<br>(mm) |                         |                       |
| 0,6/1 kV                | 25– 95                                     | 25– 95             | 100                  | 25                       | SMOE 81181              | ESD 0821 DE           |
|                         | 95–240                                     | 95–240             | 100                  | 38                       | SMOE 81183              | ESD 0821 DE           |
|                         | 25– 95                                     | 10– 70             | 100                  | 25                       | SMOE 81326              | ESD 1256 DE           |
|                         | 95–185                                     | 70–185             | 100                  | 35                       | SMOE 81327              | ESD 1257 DE           |

Die Querschnittszuordnung gilt für den Einsatz von Schraubverbindern mit Trennsteg.

## Auswahltabelle – Bestellangaben – Abmessungen für den Einsatz von Schraubverbindern inklusive lötfreier Erdungsgarnitur

| Nennspannung<br>$U_0/U$ | Leiterquerschnitt                          |                    | Verbinderabmessungen |                          | Bestell-<br>bezeichnung | Montage-<br>anleitung |
|-------------------------|--|--------------------|----------------------|--------------------------|-------------------------|-----------------------|
|                         | Kunststoff-<br>kabel<br>(mm <sup>2</sup> ) | Massekabel<br>(mm) | Länge<br>(mm)        | Durch-<br>messer<br>(mm) |                         |                       |
| 0,6/1 kV                | 95–150                                     | 35– 50             | 100                  | 35                       | SMOE 81168              | ESD 0813 DE           |
|                         | 95–150                                     | 50–150             | 130                  | 32                       | SMOE 81502*             | ESD 1971 DE           |
|                         | 95–150                                     | 70–150             | 100                  | 35                       | SMOE 81167              | ESD 0812 DE           |
|                         | 25– 95                                     | 25– 95             | 90                   | 25                       | SMOE 81404              | ESD 1523 DE           |
|                         | 95–240                                     | 95–240             | 110                  | 38                       | SMOE 81400              | ESD 1523 DE           |

Die Querschnittszuordnung gilt für den Einsatz von Schraubverbindern mit Trennsteg.

\* Übergangsmuffe ist für NAKLEY-Kabel einsetzbar.

Um die Einsatzmöglichkeit wärmeschrumpfender Kabelgarnituren im gesamten Querschnittsbereich der einzelnen Garnituren sicherzustellen, enthalten die Garnituren keine Kabelschuhe bzw. Verbinder.